

A Bíróság (hatodik tanács) 2020. június 11-i ítélete (az Administratīvā rajona tiesa [Lettország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – „KOB” SIA kontra Madonas novada pašvaldības Administratīvo aktu strīdu komisija

(C-206/19. sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – EUMSZ 49. és EUMSZ 63. cikk – A letelepedés szabadsága és a tőke szabad mozgása – 2006/123/EK irányelv – Mezőgazdasági földterületek gazdálkodás céljából történő megszerzése Lettországon – Előzetes engedélyezési rendszer a jogi személyek számára – Kizárólag a más tagállam állampolgárainak irányítása alatt álló vagy ilyenek által képviselt jogi személyekre alkalmazandó különös feltételek – Lakóhelyre és a Lett Köztársaság hivatalos nyelvének ismeretére vonatkozó követelmény – Az állampolgárság alapján történő közvetlen hátrányos megkülönböztetés)

(2020/C 271/20)

Az eljárás nyelve: lett

A kérdést előterjesztő bíróság

Administratīvā rajona tiesa

Az alapeljárás felei

Felperes: „KOB” SIA

Alperes: Madonas novada pašvaldības Administratīvo aktu strīdu komisija

Rendelkező rész

A belső piaci szolgáltatásokról szóló, 2006. december 12-i 2006/123/EK európai parlamenti és tanácsi irányelv 9., 10. és 14. cikkét úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes az olyan tagállami szabályozás, amely az olyan jogi személynek az e tagállam területén található mezőgazdasági földterület megszerzéséhez való jogát, amelynek a tagja vagy az együttesen a szavazati jogok több mint felét képviselő tagjai, illetve amelynek a képviselőjére jogosult személyek más tagállamok állampolgárai, annak rendeli alá, hogy e tagok és képviselők egyrészt az említett tagállam lakosaként való nyilvántartásba vételükről igazolást, és másrészt olyan okiratot nyújtsanak be, amely igazolja, hogy ugyanezen tagállam hivatalos nyelvét ismerik annyira, hogy legalább képesek legyenek a mindennapi és a szakmai élet témáiban beszélgetést folytatni.

⁽¹⁾ HL C 155., 2019.5.6.

A Bíróság (tizedik tanács) 2020. június 11-i ítélete (a Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio [Olaszország] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – Parsec Fondazione Parco delle Scienze e della Cultura kontra Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Autorità nazionale anticorruzione (ANAC)

(C-219/19. Sz. ügy) ⁽¹⁾

(Előzetes döntéshozatal – Építési beruházásra, árubeszerzésre és szolgáltatásnyújtásra irányuló közbeszerzési szerződések – 2014/24/EU irányelv – Szolgáltatási szerződés odaítélésére irányuló eljárás – Építészeti és mérnöki szolgáltatások – A 19. cikk (1) bekezdése és a 80. cikk (2) bekezdése – A részvétel lehetőségét kizárólag bizonyos jogi formában létrejött gazdasági szereplőkre korlátozó nemzeti szabályozás)

(2020/C 271/21)

Az eljárás nyelve: olasz

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunale Amministrativo Regionale per il Lazio

Az alapeljárás felei

Felperes: Parsec Fondazione Parco delle Scienze e della Cultura

Alperesek: Ministero delle Infrastrutture e dei Trasporti, Autorità nazionale anticorruzione (ANAC)

Rendelkező rész

A közbeszerzésről és a 2004/18/EK irányelv hatályaon kívül helyezésétől szóló, 2014. február 26-i 2014/24/EU európai parlamenti és tanácsi irányelv 19. cikkének (1) bekezdését és 80. cikkének (2) bekezdését ezen irányelv (14) preambulumbekkezdésével összefüggésben úgy kell értelmezni, hogy azokkal ellentétes az olyan nemzeti szabályozás, amely kizárja annak lehetőségét, hogy nonprofit jogalanyok mérnöki és építészeti szolgáltatásokra irányuló közbeszerzési eljárásban vegyenek részt, noha a nemzeti jog értelmében e jogalanyok jogosultak az érintett szerződés tárgyát képező szolgáltatások nyújtására.

(¹) HL C 206., 2019.6.17.

A Bíróság (kilencedik tanács) 2020. június 11-i ítélete (a Tribunalul București [Románia] előzetes döntéshozatal iránti kérelme) – CHEP Equipment Pooling NV kontra Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București – Serviciul Soluționare Contestații, Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București – Administrația Fiscală pentru Contribuabili Nerezidenți

(C-242/19. sz. ügy) (¹)

(Előzetes döntéshozatal – Hozzáadottérték-adó (héta) – 2006/112/EK irányelv – A 17. cikk (2) bekezdésének g) pontja – Birtokba vehető dolog Európai Unión belül szolgáltatásnyújtás céljából való továbbítása – 170. és 171. cikk – A nem a visszatérítés helye szerinti tagállamban letelepedett adóalanyok héa-visszatérítéshez való joga – 2008/9/EK irányelv – A „nem a visszatérítés helye szerinti tagállamban letelepedett adóalany” fogalma – A visszatérítés helye szerinti tagállamban héanyilvántartásba nem vett adóalany)

(2020/C 271/22)

Az eljárás nyelve: román

A kérdést előterjesztő bíróság

Tribunalul București

Az alapeljárás felei

Felperes: CHEP Equipment Pooling NV

Alperesek: Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București – Serviciul Soluționare Contestații, Agenția Națională de Administrare Fiscală – Direcția Generală Regională a Finanțelor Publice București – Administrația Fiscală pentru Contribuabili Nerezidenți

Rendelkező rész

1) A 2008. február 12-i 2008/8/EK tanácsi irányelvvel módosított, a közös hozzáadottértékadó-rendszerről szóló, 2006. november 28-i 2006/112/EK tanácsi irányelv 17. cikke (2) bekezdésének g) pontját úgy kell értelmezni, hogy nem tekinthető Közösségen belüli termékértékesítésnek az adóalany által valamely tagállamból származó termékeknek a visszatérítés helye szerinti tagállamba a célból való továbbítása, hogy ezen adóalany e termékek ez utóbbi tagállamban történő bérbeadására irányuló szolgáltatásokat nyújtson, amennyiben az említett termékek ilyen szolgáltatásnyújtásra való felhasználása ideiglenes, és azokat az említett adóalany letelepedési helye szerinti tagállamból adták fel vagy szállították el.